

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

**VAEGA I**  
**FAIGA E FAAFOE AI IUGA-**  
**A-FAAMASINOAGA I NUU**  
**MA AFIOAGA**

1. Igoa Puupuu ma le Amataga
2. Faamoemoega
3. Sini o le Tulafono
4. Faamatalaina o uiga o upu

**VAEGA II**  
**FAASALAGA E**  
**FAATINOINA I NUU MA**  
**AFIOAGA**

5. Faamoemoega ma Taiala Faavae
6. Uunaia o Tu ma Aganuu
7. O le Amanai o Tau
8. Malosiaga e Faape atu ai faasalaga ua Suia po o le Isi Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga i sala tupe
9. Malosiaga e Faape atu ai faasalaga ua suia po o isi faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga po o vaavaaiga i le nofosala i le falepuipui

10. Lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga
11. Suiga tau faasalaga mai faaiuga masani faa-Faamasinoga

**VAEGA III**  
**VAAVAAIGA MA GALUEGA**  
**I NUU MA AFIOAGA**

12. Faasalaga o le Vaavaaiga
13. Taiala i le faaogaina o le Faasalaga o le Vaavaaiga
14. Faapeina atu o Tuutuuga i luga o le Faasalaga o le Vaavaaiga
15. Tuutuuga Faataatitia o le Faasalaga o le Vaavaaiga
16. Tuutuuga Faapitoa o le Faasalaga o le Vaavaaiga
17. Fesuaiga po o le Faalaogaina o le Faasalaga o le Vaavaaiga
18. Soligatulafono e faasino i le Solia o Tuutuuga o le Vaavaaiga

19. Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga
20. O Faasalaga e faataunuina faatasi ma faasalaga e faataunuina eseese o galuega i Nuu ma Afioaga
21. O le umi o Faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga
22. E ao i le Tagata Solitulafono ona lipoti atu i le Alii Ofisa e Vaavaaia
23. E ao i le Tagata Solitulafono ona faailoa i le Alii Ofisa e Vaavaaia pe afai e suia le nofoaga e nofo mau ai le tagata solitulafono
24. E ao i le Alii Ofisa e Vaavaaia ona fuafua le ituaiga galuega talafeagai i le tagata solitulafono mo galuega i Nuu ma Afioaga
25. Galuega Faatagaina mo Tagata ua faasalaina i galuega mo Nuu ma Afioaga
26. O le taimi e ao ona faia ai galuega i Nuu ma Afioaga
27. Vaavaaiga o le Tagata Solitulafono a o faatino galuega i Nuu ma Afioaga
28. Faatagaina o le tagata solitulafono mai le lipoti atu ona o nisi tulaga faapitoa e aliae mai
29. Fesuiaiga po o le Faalēaogāina o le Faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga
30. Faaopoopoina o le vaitaimi e ao ona faataunuu ai galuega i Nuu ma Afioaga
31. Soligatulafono e faasino i le solia o le Faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga
32. Puleaga faa-Faamasinoga ma Tualumaga

33. Talosaga e tusa ai o Faasalaga ua suia

**VAEGA IV**

**MATAFAIOI TAU PULEGA**

34. Malosiaga ma Galuega Tauave a le Ofisa Sili o Pulega
35. Tuuina atu o Malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega

**VAEGA V**

**VAEGA O AUAUNAGA TAU  
NOFO VAAVAIA MA LE  
PAROLA**

36. Matafaioi mo le Vaega o Auaunaga Tau Nofo Vaavaaia ma le Parola
37. Alii Ofisa Autu e vaavaaia
38. Malosiaga ma galuega tauave a le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia
39. Alii Ofisa e vaavaaia ma Alii Ofisa o le Parola
40. Galuega tauave ma malosiaga o Alii Ofisa e vaavaaia ma Alii Ofisa o le Parola
41. Tuuina atu o malosiaga i Tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga
42. Tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga

**VAEGA VI**

**AIAIGA ESEESE**

43. Puipuiga mai Noataga
44. Tulafono Faatonutonu
45. Soloaiga
46. Aiaiga ua soloia ma aiaiga faasaoina

**2008, Nu. 5**

**O SE TULAFONO e uunaia ai le amiotonu faa-Faamasinoga tau solitulafono e ala i le tuuina atu o se faiga e faafoe ai Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga, lea e faafoeina ai ni ituaiga faasalaga i Nuu ma Afioaga ma le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o tagata solitulafono.** *[25 Ianuari 2008]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**VAEGA I**  
**FAIGA E FAAFOE AI IUGA-A-FAAMASINOGA I  
NUU MA AFIOAGA.**

**1. Igoa puupuu ma le amataga-(1)** E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o le Faafoega o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga 2008.

(2) E tatau ona amata faamamaluina leni Tulafono i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamoemoega** – O le faamoemoe o leni Tulafono ia faafoe ma faagaioi se faiga e faafoe ai Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga lea o le a uunaia ai le saogalemu o tagata lautele ma avea o se sao i le tausisia o se atunuu e pulea e faamasinoga tonu, e ala i le:

- (a) faamautinoaina ai ua faafoeina faasalaga i se faiga sagatonu ma lelei; ma
- (b) faaitiitia ai le toe faia o solitulafono e ala i le faafoeina o le toefuataiga o tagata solitulafono ma lo latou toe taliaina lelei i totonu o sosaiete; ma

- (c) tuuina atu faamatalaga aoga ma faamatalaga i le taimi talafeagai i Faamasinoga ma le Komiti Faatino o Parola a le Falepuipui e fesoasoani ai ia i latou i le fuafuaina o faaiuga e faasino i le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o tagata solitulafono ma pagota.
- (d) tuuina atu o avanoa mo Nuu ma Afioaga e auai i le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o tagata solitulafono.
- (e) tuuina atu o avanoa mo tu ma aganuu a Samoa ina ia amanaia i le faia o faaiuga tau faasalaga, le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o tagata solitulafono.
- (f) ia faamautinoaina o tu ma aganuu a Samoa lea ua tuufaatasia, pe afai e talafeagai ai, i totonu o faiga e faafoe ai Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga.

**3. O Sini Autu o le Tulafono** – O Sini autu o lenei Tulafono o le:

- (a) tausiga o le saogalemu o tagata lautele; ma
- (b) iloiloga o manaoga o tagata afaina; ma
- (c) ia faamautinoaina ua avanoa i polokalame o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o tagata solitulafono ua faatinoina faasalaga o le vaavaaiga.
- (d) ia faamautinoaina faiga talafeagai o tagata solitulafono o lo o faagasolo ni faasalaga o le vaavaaiga po o galuega i Nuu ma Afioaga; ma
- (e) ia faamautinoaina o tagata solitulafono ua faasaoloto i luga o le parola ua avanoa mo polokalame o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei; ma
- (f) mo tagata solitulafono, i le a lava le tulaga e talafeagai ai ma mafai ai ona faatino i tulaga aliae mai, ma e tusa ai o punaoa o lo o i ai, e ao ina maua avanoa i gaioiga ia e mafai ona avea ma sao i lo latou toefuataiga ma le toe taliaina lelei i totonu o Nuu ma Afioaga; ma

(g) mo tu ma aganuu a Samoa, pe afai e talafeagai, ia faaaogā i totonu o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o tagata solitulafono.

**4. Faamatalaina o uiga o upu** – I totonu o lenei Tulafono ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le tagata ua tofia e avea ma faauluuluga o le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;

“Faamasinoga” o lona uiga o so o se faamasinoga o lo o ia faataunuaina so o se puleaga faa-Faamasinoga i so o se moliaga faaetulafono mo se soligatulafono;

“Minisita” o lona uiga o le Minisita e nafa ma le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;

“Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;

“Tagata solitulafono” e aofia ai se tagata o ia lea o lo o i lalo o se pulega po o se vaavaaiga e tusa ai o se faasalaga e faafoe i Nuu ma Afioaga ma e aofia ai se tagata ua faasaoloto mai se falepuipui i luga o le parola;

“Alii Ofisa e Vaavaaia” o lona uiga o se tagata ua tofia e avea o se alii ofisa e vaavaaia i lalo o le fuaiupu 39 ma e aofia ai se alii ofisa o le parola;

“Alii Ofisa Autu e Vaavaaia” o lona uiga o le tagata ua tofia e pulea gaoioiga o lea aso i lea aso o le Vaega o Auaunaga Tau Nofovaavaaia ma le Parola.

“Aufaigaluega” po o “tagata faigaluega” o lona uiga o tagata uma ia e faigaluega i totonu o le Matagaluega e aofia ai le Alii Ofisa Autu e vaavaaia, o alii ofisa e vaavaaia ma alii ofisa o le parola.

**VAEGA II****O FAASALAGA E FAATINOINA I NUU MA AFIOAGA**

**5. Faamoemoega ma Taiala Faavae-**(1) O le faamoemoe o leni Vaega o le tuuina atu lea i se Faamasinoga ni ituiga o filifiliga tau faasalaga ma ni auala e tagofia ai tagata solitulafono e ese mai nai lo le nofosala i le falepuipui.

(2) Afai o se tagata solitulafono ua faamaonia le moliaga faaletulafono i se soligatulafono e mafai ona faasalaina i le nofosala i le falepuipui, e mafai e le Faamasinoga pe a iloiloia le faasalaga e tatau ona faaee atu, ona aloaia le manaoga o le taofia ai o tagata solitulafono i totonu o Nu'u ma Afioaga i so o se itu e mafai ona faatino ma ia ogatasi ma le saogalemu o Nu'u ma Afioaga.

**6. Uunaia o Tu ma Aganuu-**(1) E tusa lava po o leni Tulafono po o se isi lava tulafono, e mafai ona uunaia e se Faamasinoga i totonu o mataupu tau solitulafono, le faamalosiā ma faafaigofie se faaiuga e foia ai, e tusa ai ma tu ma aganuu faa-Samoa i so o se taualumaga mo se soligatulafono i luga o tuutuuga o le totogiina o tau po o isi tuutuuga ua faamaonia e le Faamasinoga, ia e mafai i le pule faitalia a le faamasinoga ona faaititia ai le faasalaga e ese mai ai i ia e faaee atu e aofia ai le poloaia o le faasaolotoina, i le i ai po o le leai o se faamaoniga o moliaga faaletulafono, o le tagata solitulafono.

(2) E mafai e le Faamasinoga ona poloaia se lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga pe afai ua manatu le Faamasinoga e faapea o leni lipoti e tatau ona fesoasoani i le faia o se faaiuga i lalo o leni fuaiupu ma o sea lipoti e mafai ona aofia ai se fautuaga e faapea ia suia le faasalaga o le tagata solitulafono e tusa ai ma le fuaiupu 11 i luga o ni tuutuuga ua manatu e talafeagai.

**7. O le amanaia o Tauī** – I le faamaonia ai o se moliaga faaletulafono, e mafai e le Faamasinoga i le fuafuaina o le uiga o le faasalaga o le a faaee atu, ona amanaia se tau po o se toe teuteuga sa faia po o e tatau ona faia e le tagata solitulafono i lalo o tu ma aganuu a Samoa ma afai e le i fuafuaina lea itu, e

mafai, pe afai ua faamalieina o lea itu e le o mafua ai le soona faatuai, le tolopoina o le faaiuga tau faasalaga mo sea faamoemoe.

**8. Malosiaga e Faaee atu ai faasalaga ua suia po o isi Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga i sala tupe-**(1) Afai ua aiaia i totonu o so o se Tulafono, Tulafono Faatonutonu, Tulafono Faafoe po o Poloaiga, se faasalaga o se sala tupe mo so o se soligatulafono e aunoa ma se isi faasalaga ese, e mafai e le Faamasinoga i lana pule faitalia ona faaee atu se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga e suia ai po o se isi faasalaga e ese ai.

(2) Afai ua faaee atu e le Faamasinoga se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga i lalo o le faafuaiupu (1), o le tagata solitulafono e tataua ona i lalo o le faafoega ma le vaavaaiga a le alii ofisa e vaavaaia e faapei ai o le tagata solitulafono ua faasalaina i galuega i Nuu ma Afioaga i lalo o le Vaega III.

**9. Malosiaga e Faaee atu ai Faasalaga ua suia po o isi faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga po o le Vaavaaiga, i le nofosala i le falepuipui-**(1) Afai ua aiaia i totonu o so o se Tulafono, Tulafono Faatonutonu, Tulafono Faafoe po o Poloaiga se faasalaga o le nofosala i le falepuipui mo so o se soligatulafono e aunoa ma se isi faasalaga e ese ai, e mafai e le Faamasinoga i lana pule faitalia ona faaee atu se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga po o le vaavaaiga e suia ai po o se isi faasalaga e ese ai.

(2) Afai ua faaee atu e le Faamasinoga se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga po o le vaavaaiga i lalo o le faafuaiupu (1), o le tagata solitulafono o le a i lalo o le faafoega ma le vaavaaiga a le alii ofisa e vaavaaia e faapei ai o le tagata solitulafono ua faasalaina mo galuega i Nuu ma Afioaga po o le vaavaaiga i lalo o le Vaega III.

**10. Lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga-**(1) E mafai e le alii ofisa e vaavaaia, pe a manaomia e le Faamasinoga ina ia faia faapea, ona tuuina atu se lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga i le Faamasinoga e lipotia ai le amio ma le talaaga patino o so o se tagata ua faamaonia moliaga

faaletulafono o so o se soligatulafono e faasalaina ai i le nofosala i le falepuipui, faatasi ai ma le manatu ia fesoasoani ai i le Faamasinoga i le fuafuaina o le auala aupito sili ona talafeagai i le faafoeina o le itu ia te ia, ma e mafai i totonu o so o sea lipoti ona fautuaina le Faamasinoga pe mata ua foliga o le a ono talia lelei e le tagata solitulafono le faasalaga o le vaavaaiga po o galuega i Nuu ma Afioaga ma ia tusa lava ma so o se tuutuuga o le vaavaaiga e tatau ona faaee atu po o le fautuaina o se isi faasalaga.

(2) E mafai i le lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga ona fautuaina le Faamasinoga i so o se tualumaga o le toe faaleleiga po o teuteuga na faia e tusa ai ma tu ma aganuu a Samoa.

(3) Afai e manaomia e se Faamasinoga se lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga, e mafai e le Faamasinoga ona taofia le tagata solitulafono mo se taimi e pei ona tatau ai ina ia mafai ai ona saunia le lipoti ma tuuina atu i le Faamasinoga.

(4) A o faagasolo le vaitaimi o so o se toe auina atu i le nofoaga e taofia ai, e mafai e le Faamasinoga ona toe auina atu le tagata solitulafono ua taofia i le tatalaina i tua po o le taofia i se puipugamalu pe a faapea ua talafeagai i le Faamasinoga.

(5) E ao ona tuuina atu se ata o le lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga i le loia faufautua o lo o fai ma sui o le tagata solitulafono po o pe afai e le o tulai se loia e fai ma sui o le tagata solitulafono, a o lumanai ai le faasalaga o le tagata solitulafono.

(6) O le lē mafai ona tuuina atu o se ata o le lipoti a o lumanai se faaiuga tau faasalaga e tusa ai ma lenei fuaiupu o le a le aafia ai le aloaia o le tualumaga i totonu o so o se Faamasinoga po o se isi poloaiga sa faia po o se faasalaga sa faamaonia e le Faamasinoga.

**11. Suiga tau faasalaga mai faaiuga masani faa-Faamasinoga-**(1) Afai o se tagata ua tulai i luma o le Faamasinoga:

(a) e le i faamaonia muamua i se moliaga faaletulafono;  
ma



(b) ua faailoa atu se tautinoga o le nofosala, e mafai e le Faamasinoga, pe afai ua ia manatu e le matuia tele le solitulafono, ona tuuina atu le tagata ua molia ina ia iloiloia mo le suiga o faasalaga i lalo o lenei fuaiupu, i totonu o potu faamasino po o totonu o Faamasinoga e avanoa i ai tagata lautele, nai lo le faaauauina o le moliaga ua molia ai.

(2) Afai ua faia e le Faamasinoga se suiga tau faasalaga mo se tagata, e tatau i le tagata ua molia ona lipoti atu i totonu o le 24 itula i le Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaaia ma e tatau ona saunia se feagaiga o le suiga tau faasalaga e se alii ofisa e vaavaaia.

(3) E tatau ona sainia le feagaiga o le suiga tau faasalaga e le alii ofisa e vaavaaia ma le tagata ua molia.

(4) O le feagaiga o le suiga tau faasalaga e tatau ona aofia ai se taliaina o le nofosala ma se faatinoga a le tagata ua molia e faamaea ai so o se tuutuuga o lo o i ai i totonu o le feagaiga o le suiga tau faasalaga i totonu o le taimi ua faamaoti mai ma e tatau ona faamaoti le tulaga e tupu i le tagata sa molia pe afai e le usitaia le feagaiga o le suiga tau faasalaga.

(5) E mafai e le alii ofisa e vaavaaia, i le tapenaina o se feagaiga o le suiga tau faasalaga, pe afai e talafeagai, ona faamalositia ma/po o le faafaigofie i le tagata ona faatino po o le taumafai e faatino faatasi ma le itu tagi ma aiga o vaega taitasi, le faaleleiga e tusa ai ma tu ma aganuu a Samoa.

(6) E tatau i le alii ofisa e vaavaaia ona mataituina le feagaiga o suiga tau faasalaga ma toe lipoti atu i le Faamasinoga i le faamutaina o le feagaiga o suiga tau faasalaga po o le fautuaina o le lē mafai ona tausisia e le tagata ua molia.

(7) Afai ua faaiuina manuia le feagaiga o suiga tau faasalaga o le a leai loa nisi gaoioiga e tatau ona faia e faasaga i le tagata ua molia e tusa ai o le soligatulafono lea e faasino i ai le feagaiga o suiga tau faasalaga ma faalēaogāina so o se moliaga o i ai.

(8) Afai ua le tausisia le feagaiga o suiga tau faasalaga o le tagata ua molia o le a noatia ma fai fuafua i moliaga e faapei ai e le i faia se feagaiga o suiga tau faasalaga.

(9) Afai i le maea ai o le tuuina atu o le suiga tau faasalaga i le tagata ua molia, ae mulimuli ane ua faasalaina le tagata ua molia i se isi mataupu i se tuutuuga e nofosala ai i le falepuipui, o le a faalēaogāina loa le feagaiga o suiga tau faasalaga mai le aso na amata faamamaluina ai e le tagata solitulafono lona faasalaga o le nofosala i le falepuipui.

(10) O se faamaoniga o se nofosala i lalo o le faafuaiupu (4) e le taliaina pe afai e le faagasoloina le suiga tau faasalaga ma faauau pea le moliaga e faasaga i le tagata.

### VAEGA III

#### **VAAVAIGA MA GALUEGA I NUU MA AFIOAGA.**

**12. Faasalaga o le Vaavaaiga-(1)** E mafai e le Faamasinoga ona faasalaina se tagata solitulafono i se vaavaaiga pe afai:

- (a) o le tagata solitulafono ua faamaonia moliaga faaetulafono i se soligatulafono e ono faasalaina i le nofosala i le falepuipui; po o
- (b) o le tagata solitulafono ua faamaonia moliaga faaetulafono i se soligatulafono ma le tulafono ua faatonuina ai le soligatulafono ua aiaia manino ai e faapea, o se faasalaga e faatino i Nuu ma Afioaga e mafai ona faaee atu i luga o le moliaga ua faamaonia faaetulafono; po o
- (c) na te faasalaina se tagata solitulafono i se tuutuuga o le nofosala i le falepuipui ia le sili atu ma le 12 masina ma i lea tulaga o le tuutuuga o le vaavaaiga ua faaee atu, e tatau ona amata faamamaluina ina ua faasaolotoina le tagata solitulafono mai le falepuipui ma e mafai ona le silia le 12 masina.

(2) O le faasalaga o le vaavaaiga e mafai ona mo se vaitaimi e le itiiti ifo i le ono (6) masina ma e le sili atu foi i le lua tausaga e pei ona manatu le Faamasinoga ua talafeagai.

(3) I le faaopoopoga o le faaeeina atu o se faasalaga o le vaavaaiga, e mafai foi e le Faamasinoga ona tuuina atu se tuutuuga o galuega i Nuu ma Afioaga i lalo o le fuaiupu 19.

**13. Taiala i le faaaogāina o le faasalaga o le vaavaaiga-**(1) E mafai e le Faamasinoga ona faaee atu se faasalaga na o le vaavaaiga lava pe afai ua faamalieina le Faamasinoga e faapea, o se faasalaga tau vaavaaiga o le faaitiitia ai le avanoa o nisi soligatulafono e faia e le tagata solitulafono, e ala i le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o le tagata solitulafono.

(2) Afai ua faaee atu e le Faamasinoga se faasalaga o le vaavaaiga e tusa ai o soligatulafono taitasi o soligatulafono e lua (2) po o le sili atu (tusa lava pe tutusa po o le eseeese o mafuaaga), e ao ona faataunuaina faatasi ia faasalaga.

**14. Faaecina atu o Tuutuuga i Iuga o le Faasalaga o le Vaavaaiga** – O se tagata solitulafono o ia lea ua faasalaina i le vaavaaiga e noatia ma fai fuafua i:

- (a) tuutuuga tumau o i totonu o le fuaiupu 15; ma
- (b) so o se tuutuuga faapitoa ua faaee atu i lalo o le fuaiupu 16.

**15. Tuutuuga Faataatitia o le Faasalaga o le Vaavaaiga-**(1) Afai o le tagata solitulafono ua faasalaina i le vaavaaiga o le a faaaogāina tuutuuga faataatitia ua taua e faapea:

- (a) e ao i le tagata solitulafono ona lipoti atu o ia i le alii ofisa e vaavaaia i le taimi vave e mafai ai ma e le silia i le 24 itula talu ona faaeeina atu le faasalaga; ma
- (b) e ao ona lipoti atu le tagata solitulafono i se alii ofisa e vaavaaia e pei ona manaomia ai ia faia e le alii ofisa e vaavaaia ma e ao ona logoina le alii ofisa e vaavaaia i le nofoaga e nofomau ai; ma
- (c) e le mafai e le tagata solitulafono ona siitia atu i se nofoaga fou e nofomau ai e aunoa ma se maliega tusitusia muamua a le alii ofisa e vaavaaia; ma

- (d) e ao i le tagata solitulafono ona auai i le iloiloga o manaoga o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei ma/po o polokalame pe afai ma ina ua faatonuina ina ia faia faapea e le alii ofisa e vaavaaia; ma
  - (e) e mafai e le tagata solitulafono, pe afai ua faatonuina e le alii ofisa e vaavaaia e faapea ua talafeagai ona faia faapea, ona faatino ma fuafua e faatino ma le itu tagi ma aiga taitasi o itu auai se faaleleiga e tusa ai ma tu ma aganuu a Samoa.
- (2) O tuutuuga o faafuaiupu (1)(c)(d) ma le (1)(e) e le faaaogāina pe afai, ma i le tulaga lautele e faapea e le ogatasi nei tuutuuga ma so o se tuutuuga faapitoa ua faaee atu e le Faamasinoga.

**16. Tuutuuga Faapitoa o le Faasalaga o le Vaavaaiga-(1)**

Afai o se tagata solitulafono ua faasalaina i le vaavaaiga, e mafai e le Faamasinoga ona faaee atu sea tuutuuga faapitoa po o tuutuuga e faasino i le toefuataiga po o le toe taliaina lelei o le tagata solitulafono e pei ona manatu le Faamasinoga ua tatau.

(2) E le mafai e le Faamasinoga ona faaee atu se tuutuuga i lalo o lenei fuaiupu e faapea e tofogi atu e le tagata solitulafono so o se aofaiga o tupe ia e avea o se sala tupe po o se tau i le toe faaleleia po o e faapea ua faatino e le tagata solitulafono so o se auaunaga lea e mafai ona ia manaomia e faatino pe afai e faasalaina o ia i galuega i Nuu ma Afioaga.

**17. Fesuiaga po o le Faalēaogāina o le Faasalaga o le Vaavaaiga-(1)** O se tagata solitulafono o ia lea ua noatia i se faasalaga o le Vaavaaiga, po o e mafai e le alii ofisa e vaavaaia e tusa ai ma le fuaiupu 32 ona faaaogā mo se Poloaiaga i lalo o le faafuaiupu (3) i luga o tulaga e faapea:

- (a) ua le mafai e le tagata solitulafono ona tausisia, po o ua le tausisia so o se tuutuuga o le faasalaga; po o
- (b) so o se polokalame lea e noatia ai le tagata solitulafono ua le toe aoga po o e tatau mo le tagata solitulafono; po o

- (c) o le amanaia o so o se suiga i nisi tulaga talu ona faaee atu le faasalaga ma i le mataupu lea na pogai ai le tali atu o le tagata solitulafono i le faasalaga:
- (i) o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei o le tagata solitulafono o le a faaleleia e ala i le faamagaloina, faataatiaeseina, po o le fesuiaiga o tuutuuga, po o le tuuina atu o tuutuuga faaopoopo; po o
  - (ii) le faaauauina o le faasalaga ua le o toe talafeagai i le manaoga o Nuu ma Afioaga po o le tagata solitulafono.
- (2) E mafai e se alii ofisa e vaavaaia ona talosaga mo se Poloaiaga i lalo o le faafuaiupu (3) pe afai o se tagata solitulafono o ia lea ua noatia i se faasalaga o le vaavaaiga ua faamaonia lona moliaga faaletulafono i se soligatulafono e mafai ona faasalaina i le nofosala i le falepuipui.
- (3) I totonu o tusi talosaga i lalo o le faafuaiupu (1) po o le faafuaiupu (2) e mafai e le Faamasinoga pe afai ua faamalieina e faapea o mafuaaga na pogai ai le faavae o le tusi talosaga ia ua faatuina;
- (a) ua faamagalo, faataatiaese po o le fesuiaiga o tuutuuga ua faaee atu e le Faamasinoga po o le faaee atu o tuutuuga faaopoopo; po o
  - (b) le faalēaogāina o le faasalaga; po o
  - (c) le faalēaogāina o le faasalaga ma suia i so o se isi faasalaga (e aofia ai se isi faasalaga tau vaavaaiga) lea e mafai ona faaee atu i luga o le tagata solitulafono i le taimi e faamaonia ai moliaga faaletulafono o le soligatulafono lea na pogai ai ona faaee atu le faasalaga.
- (4) I le fuafuaina o se faasalaga e suitulaga i lalo o le faafuaiupu (3)(c), e mafai e le Faamasinoga ona faaogāina le vaega o le uluai faasalaga lea e tetee e lei faatinoina i le taimi o le Poloaiaga.

(5) Afai ua faalēaogāina e le Faamasinoga se faasalaga i lalo o lenei fuaiupu, ua faaiuina foi le faasalaga i le aso lea na faia ai le Poloaiga po o i so o se isi aso e mafai e le Faamasinoga ona faamaoti mai.

(6) Afai ua faia se tusi talosaga i lalo o lenei fuaiupu mo le faamagaloina, faataatiaeseina, po o le fesuiaiga o so o se tuutuuga ua faaee atu e le Faamasinoga, e mafai e le alii ofisa e vaavaaia ona faataatiaese le tuutuuga seia o o ina fofogaina ma maua se faaiuga o le tusi talosaga.

(7) Afai ua maea ona faasalaina le tagata solitulafono i le vaavaaiga, ae mulimuli ane ua toe faasalaina le tagata solitulafono i se isi moliaga i tuutuuga o le nofosala i le falepuipui, o le faasalaga o le vaavaaiga e tataua ona faalēaogāina loa mai le aso lea na amata faaamamaluina ai le faasalaga o le nofosala i le falepuipui o le tagata solitulafono.

**18. Soligatulafono e Faasino i le solia o Tuutuuga o le Vaavaaiga** – Ua faia se soligatulafono e se tagata solitulafono o ia lea:

- (a) ua le tausiona so o se tuutuuga o le faasalaga o le vaavaaiga, e aunoa ma se mafuaaga tataua; po o
- (b) ua le lipoti atu pe a manaomia ia faia faapea i lalo o le fuaiupu 15(1)(a), (b) po o le (c), e aunoa ma se mafuaaga tataua,

ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaetulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le tolu (3) masina po o se sala tupe e le silia le 3 iunite tau faasalaga, po o faasalaga uma e lua.

**19. Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga**-(1) E mafai e le Faamasinoga ona faasalaina se tagata solitulafono i galuega i Nuu ma Afioaga:

- (a) pe afai ua faamaonia le moliaga faaetulafono o le tagata solitulafono i se soligatulafono e ono mafai ona faasalaina e nofosala i le falepuipui; po o
- (b) pe afai ua faamaonia le moliaga faaetulafono o le tagata solitulafono i se soligatulafono ma le tulafono ua faatonuina ai le soligatulafono ua

aiaia manino ai e faapea o se faasalaga e faafoe i Nuu ma Afioaga e mafai ona faaee atu i luga o le moliaga ua faamaonia faaletulafono.

(2) O le faasalaga e mafai ona mo se numera o itula, ia le itiiti ifo i le 40 po o le sili atu i le 400 e pei ona manatu le Faamasinoga ua talafeagai.

(3) O lenei fuaiupu ua noatia ma fai fuafua i le fuaiupu 20.

(4) E mafai e se Faamasinoga ona manaomia le Vaega o Auunaga Tau Nofo Vaavaaia e saunia se iloiloga o galuega i Nuu ma Afioaga e faamautinoa ai pe o galuega i Nuu ma Afioaga o se faasalaga talafeagai lea mo le tagata solitulafono.

**20. O Faasalaga e faataunuina faatasi ma Faasalaga e faataunuina eseese o Galuega i Nuu ma Afioaga** – Afai ua faaee atu e le Faamasingoa se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga i luga o se tagata solitulafono o ia lea ua muai noatia i se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga, o le a tatau loa ona faatino faatasi ia faasalaga seia vagana ai ua faatonuina e le Faamasinoga e faapea o le a faatino eseese ia faasalaga, ae peitai i sea tulaga, e le tatau i le tagata solitulafono ona faaatinoina i le sili atu i le 400 itula o galuega i Nuu ma Afioaga i totonu o so o se tausaga faalekalena e tasi.

**21. O le Umi o Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga-**

(1) Afai ua faaee atu e le Faamasinoga se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga mo le 200 itula po o le itiiti ifo, o lena faasalaga e ao ona faataunuina i totonu o le 12 masina mai le aso na amata faamamaluina ai.

(2) Afai ua faaee atu e le Faamasinoga se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga mo le sili atu i le 200 itula, o lena faasalaga e ao ona faataunuina i totonu o le 24 masina mai le aso na amata faamamaluina ai.

(3) O so o se galuega na faia e le tagata solitulafono i lalo o le faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga e mafai ona faapea sa faia i lalo o lena faasalaga ma lalo o so o se isi faasalaga ua faataunuina faatasi i galuega i Nuu ma Afioaga lea sa noatia ai le tagata solitulafono i le taimi na maea ai le galuega.

(4) O le faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga e le faamutaina seia vagana ua maea itula tau galuega i Nuu ma Afioaga lea na poloaia ai le tagata solitulafono e faatinoina.

**22. E ao i le Tagata solitulafono ona lipoti atu i le Alii Ofisa e Vaavaaia** – O se tagata solitulafono o ia lea ua noatia i se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga e ao ona lipoti atu o ia i le alii ofisa e vaavaaia:

- (a) i se taimi vave e ono faatino ai, ma e silia ma le 24 itula, ina ua maea faaee atu le faasalaga; ma
- (b) e pei ona faatonuina i so o se isi lava taimi a o faagasolo le faasalaga mo le faamoemoe o le mataituina o le faasalaga.

**23. E ao i le Tagata Solitulafono ona faailoa atu i le Alii Ofisa e vaavaaia pe afai ua suia le Nofoga e nofomau ai le Tagata Solitulafono** – Afai o se tagata solitulafono o ia lea ua noatia i se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga ua siitia atu i se nofoaga fou e nofomau ai, e mafai e le tagata solitulafono i totonu o le 24 itula, ona logoina atu se alii ofisa e vaavaaia le nofoaga fou e nofomau ai o ia.

**24. E ao i le Alii Ofisa e vaavaaia ona fuafua le ituaiga galuega talafeagai i le tagata solitulafono mo galuega i Nuu ma Afioaga-(1)** I se taimi vave lava e faatino ai i le maea faaeeina atu o se faasalaga tau galuega i Nuu ma Afioaga ma i so o se isi lava taimi o le faasalaga pe afai ua manatu le alii ofisa e vaavaaia ua talafeagai, e mafai e le alii ofisa e vaavaaia ona fuafua pe o le a le ituaiga galuega ma pe o afea foi e tatau ona maea ai galuega i Nuu ma Afioaga.

(2) E ao i le alii ofisa e vaavaaia ona amanaia faamoemoega o le faafuaiupu (1), a o:

- (a) i tulaga aliae mai i le faia o le solitulafono; ma
- (b) afai e talafeagai, pe faapefea ona faamanuiaina le tagata solitulafono mai le aoaoina o amioga tau galuega po o tomai a o faagasolo le faasalaga; ma
- (c) le amio a le tagata solitulafono ma lona talaaga; ma



- (d) lona mafai gafatia faaletino ma le faale-maufaufau; ma
- (e) pe afai o i ai so o se tagata po o se lala sooupu i totonu o se mamao talafeagai o le nofoaga e nofomau ai le tagata solitulafono o lo o i ai galuega talafeagai mo le tagata solitulafono; ma
- (f) nisi lava tulaga aliae mai talafeagai.

**25. Galuega Faatagaina mo Tagata ua Faasalaina i Galuega i Nuu ma Afioaga-**(1) O le ituaiga o galuega e ono mafai ona manaomia le faatinoina e se tagata solitulafono mo faamoemoega o se faasalaga e faatino i Nuu ma Afioaga o le:

- (a) galue i po o mo so o se falemai po o le lotu mo so o se galuega fesoasoani, tau aoaoga, tau le aganuu, po o itutino tau taaloga po o faalapotopotoga; po o
- (b) le galue i po o mo so o se isi lava itutino po o faalapotopotoga mo tagata matutua, tagata mamai, po o tagata e le atoatoa le malosi o le tino ma le mafaufau, po o i le aiga o so o se tagata matua, tagata mai, po o tagata le atoatoa le malosi o le tino ma le mafaufau; po o
- (c) le galue i luga o so o se fanua o lo o i lalo o le faafoega po o faatonuga a le Malo, se pule a alii ma faipule po o so o se faalapotopotoga a le Malo.

(2) E leai se tagata solitulafono e mafai ona faatonuina mo faamoemoega o se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga ina ia faia so o se galuega pe afai, ae faatinoina faapea, o le a ia avea ai le avanoa o so o se tagata o ia lea o le a faa-faigaluegaina i se isi faiga e ese ai i le faatinoina o lea galuega i le faiga masani o le galuega o lo o totogiina ai lea tagata.

**26. O le taimi e Ao ona Faia ai Galuega i Nuu ma Afioaga-**(1) E ao ona faamautu aso ma taimi e faatino ai le galuega e le tagata solitulafono i Nuu ma Afioaga e ala i se maliega i le va o le alii ofisa e vaavaaia ma le tagata na te lagolagoina ma logoina le tagata solitulafono i se faiga tusingusia.

(2) Mo faamoemoega o lenei Vaega, “tagata e lagolagoina” o lona uiga o le tagata po o le lala sooupu lea e faatino i ai le galuega i Nuu ma Afioaga ma faatagaina e le alii ofisa e vaavaaia, e vaavaaia le galuega i Nuu ma Afioaga.

(3) E le manaomia le tutusa o le uumi o taimi mo vaitaimi uma e faia ai galuega, ae peitai e leai se vaitaimi e mafai ona umi atu i lo le 8 itula ma e le manaomia le tagata solitulafono ina ia galue e sili atu i le 40 itula o galuega i Nuu ma Afioaga i le vaiaso e tasi.

(4) O taimi e manaomia ai le tagata solitulafono e lipoti atu, ma vaitaimi e manaomia ai lona faia o galuega i Nuu ma Afioaga, e ao ona faatulaga ina ia alofia ai le faalavelaveina, i so o se itu e ono mafai ai ona faatino, le auai atu o le tagata solitulafono i so o se nofoaga o aoaoga po o galuega, faatasi ai ma lona auai atu i lotu ma tapuaiga.

**27. Vaavaaiga o le Tagata Solitulafono a o faatino Galuega i Nuu ma Afioaga** – O se tagata solitulafono o ia lea ua faatonuina e faia galuega i Nuu ma Afioaga faatasi ai ma se tagata na te lagolagoina ua noatia i le pulega, faatonuga, ma le vaavaaiga a se alii ofisa e vaavaaia (po o i lalo o le faatagaga a se tagata e vaavaaia le faafoeina o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga) i taimi uma a o faia e le tagata solitulafono galuega po o ua manaomia e ao ona faia galuega i lalo o le faasalaga.

**28. Faatagaina o le Tagata Solitulafono mai le lipoti atu ona o nisi tulaga faapitoa e aliae mai-**(1) I tulaga faapitoa e aliae mai, e mafai ona faatagaina e se alii ofisa e vaavaaia le lē auai o se tagata solitulafono mai le lipoti atu i so o se aso po o a o faagasolo so o se vaitaimi.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), afai ua le mafai ona lipoti atu se tagata solitulafono i so o se aso po o a o faagasolo so o se vaitaimi ona o mafuaaga tatau, e mafai e se alii ofisa e vaavaaia, ina ua faamalieina (i le lumanai ai po o le maea o le taimi e le i lipoti atu ai) faatasi ai ma tulaga aliae mai o le mataupu, ona faatagaina le tagata solitulafono mai le manaoga e lipoti atu i lea aso po o a o faagasolo lea vaitaimi.

**29. Fesuaiga po o le Faalēaogāina o le Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga-**(1) E mafai e se tagata solitulafono o ia lea o lo o noatia i se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga, po o se alii ofisa e vaavaaia, ina ia tusa ai ma le fuaiupu 32 ona talosaga mo se poloaiga i lalo o le faafuaiupu (3) o lenei fuaiupu i luga o mafuaaga e faapea:

- (a) ua i ai se suiga o tulaga aliae mai talu ona faaee atu le faasalaga e faapea o le a faamaonia ai le fesuaiga po o le faalēaogāina o le faasalaga; po o
  - (b) i le amanaia ai o so o se suiga i tulaga ua aliae mai talu ona faaee atu le faasalaga ma i le tulaga na tali atu ai le tagata solitulafono i le faasalaga, e le toe manaomia le faaauauina o le faasalaga mo le manuia o Nuu ma Afioaga po o le tagata solitulafono.
- (2) E mafai e se alii ofisa e vaavaaia ina ia tusa ai ma le fuaiupu 32 ona talosaga mo se poloaiga i lalo o le faafuaiupu (3):

- (a) pe afai o se tagata solitulafono o ia lea ua noatia i se faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga ua faamaonia lona moliaga faaletulafono i se soligatulafono e nofosala ai i le falepuipui; po o
- (b) i luga o mafuaaga e faapea na faia se amioga a le tagata solitulafono i se faiga o lo o faamatalaina i le fuaiupu 31(1) parakalafa (a) i le (j).

(3) I luga o se talosaga i lalo o le faafuaiupu (1) po o le faafuaiupu (2), e mafai e le Faamasinoga, pe afai na faamalieina e faapea ua faamautu mafuaaga o lo o faavae ai le talosaga:

- (a) fesuai le faasalaga e ala i le faaitiitia o le fuainumera o itula o galuega e ao ona faia; po o le
- (b) faalēaogāina le faasalaga; po o le
- (c) faalēaogāina le faasalaga ma suia i so o se isi faasalaga (e aofia ai se isi faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga) lea sa tatau ona faaee atu i le tagata solitulafono i le taimi na faamaonia ai le moliaga o le tagata solitulafono i le soligatulafono lea sa faaeeina atu ai le faasalaga.

(4) I le faia ai o se faaiuga o se faasalaga e suia ai i lalo o le faafuaiupu (3) (c), e ao i le Faamasinoga ona amanaia le vaega o le uluai faasalaga lea o lo o tumau pea e le i faataunuuina i le taimi o le poloaiga.

(5) Afai ua faalēaogāina e le Faamasinoga le faasalaga, e muta le aogā o le faasalaga i le aso lea e faia ai le poloaiga po o i so o se isi lava aso lea e mafai ona faamaoti mai e le faamasinoga.

(6) Afai, i le maea ai ona faasalaina se tagata solitulafono i galuega i Nuu ma Afioaga, ua faasalaina le tagata solitulafono i se isi moliaga mulimuli ane e nofosala i le falepuipui, e tatau ona faalēaogāina le faasalaga o galuega i Nuu ma Afioaga mai le aso lea e amataina ai le faasalaga o le tagata solitulafono e nofosala ai i le falepuipui.

**30. Faaopoopoina o le Vaitaimi lea e ao ona faataunuu ai galuega i Nuu ma Afioaga-**(1) E mafai e se tagata solitulafono o ia lea e noatia i se faasalaga i galuega i Nuu ma Afioaga, po o se alii ofisa e vaavaaia, ina ia tusa ma le fuaiupu 32 ona talosaga mo le faaopoopoga o le vaitaimi lea e ao ai ona faia le galuega i luga o mafuaaga e faapea e i ai se mafuaaga talafeagai a le tagata solitulafono mo le lē mafai ai ona faamaea ona itula faatonuina.

(2) E mafai e le Faamasinoga, i luga o se talosaga e faia i lalo o le faafuaiupu (1), pe afai ua faamalieina o ia e faapea ua faamautuina mafuaaga i le faafuaiupu (1), ona faaopoopo le vaitaimi lea e ao ai ona faatino le galuega i se aofaiga ua manatu le Faamasinoga ua talafeagai.

**31. Soligatulafono e Faasino i le Solia o Faasalaga o Galuega i Nuu ma Afioaga-**(1) O se tagata solitulafono o ia lea e faatino lona faasalaga i Nuu ma Afioaga:

(a) ua le mafai, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, e lipoti atu ai i se alii ofisa e vaavaaia e tusa ai ma le fuaiupu 22; po o

- (b) ua le mafai, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, ona logoina se alii ofisa e vaavaaia e uiga i so o se nofoaga fou o lo o nofomau ai o ia e tusa ai ma le fuaiupu 23; po o
- (c) ua le mafai, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, ona faia so o se galuega i se taunuuga lelei e tusa ai ma le faasalaga; po o
- (d) ua le mafai ona tausisia tuutuuga o so o se maliega ua malilie i ai i lalo o le fuaiupu 26(1); po o
- (e) ua le mafai, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, ona faamaea le numera manaomia o itula e galue ai i totonu o le vaitaimi ua faatonuina i lalo o le fuaiupu 21 po o i totonu o so o se taimi faaopoopo ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 30; po o
- (f) le taliaina o totogi mo so o se galuega lea e manaomia le faia e le tagata solitulafono mo faamoemoega o le faasalaga; po o
- (g) ua le mafai, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, ona lipoti atu po o le tumau ai i so o se nofoaga e pei ona manaomia e po o i lalo o lenei Vaega; po o
- (h) ua le mafai, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, ona usitaia so o se faatonuga ua tuuina atu faaletulafono e uiga i le faiga e ao ai ona faaaogā lona taimi a o i ai i lalo o le vaavaaiga a se alii ofisa e vaavaaia po o le tagata e vaavaaia le faafoega o iuga-a-faamasinoga i Nuu ma Afioaga i lalo o le fuaiupu 27; po o
- (i) ua musu e galue, po o ua le mafai ona galue i le tulaga talafeagai manaomia o tagata solitulafono, po o ua faatalale po o ua le lelei ona faafoe ma lona iloa lana galuega, a o i ai i lalo o le vaavaaiga a se alii ofisa e vaavaaia po o le tagata e vaavaaia le faafoega o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga i lalo o le fuaiupu 27; po o

- (j) ua faia amioga mataga, tau faamatau, le migao, taufaifai, amio le pulea, po o amioga e le tusa ai a o i ai i lalo o le alii e vaavaaia le faafuaga o iuga-a-faamasinoga i Nuu ma Afioaga i lalo o le fuaiupu 27,

ua faia se soligatulafono, ma ua noatia i luga o le moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e le silia le 3 iunite tau faasalaga po o ia faasalaga uma e lua.

(2) Ua faia e se tagata se soligatulafono, ma ua noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 2.5 iunite tau faasalaga, e aunoa ma se faamaoniga faaletulafono po o se mafuaaga, o lo o fealuai solo ai i so o se nofoaga o lo o galulue ai tagata solitulafono i Nuu ma Afioaga, ma teena po o le lē o ese mai ina ua maea ai ona lapataia e se sui o leoleo po o se alii ofisa e vaavaaia.

**32. Puleaga faa-Faamasinoga ma Taualumaga-**(1) I le noatia ma le faifuafua i le faafuaiupu (2), e ao ona faia talosaga uma taitasi i lalo o le fuaiupu 17 po o le fuaiupu 29 i le Faamasinoga lea e faaee atu ai le faasalaga i le tagata solitulafono.

(2) Afai ua faamaonia le faasalaga e le Faamasinoga o Talosaga i luga o se talosaga tetee mai le Faamasinoga Sili, o le a tuuina atu loa le talosaga i le Faamasinoga Sili po o, afai na faaee atu le faasalaga e le Faamasinoga Sili i luga o le talosaga tetee mai se Faamasinoga Faa-Itumalo, o le a faapea loa ona fofogaina le talosaga i le Faamasinoga Faa-Itumalo.

(3) E ao i se ata o le talosaga ona, a le o lumanai ai po o i se mea e ono mafai ona faatino ai i le maea ai ona faatoai atu le talosaga i le ofisa o le Faamasinoga, ona faaoo atu:

- (a) i le tagata solitulafono, pe afai o lē na talosaga e le o ia o le tagata solitulafono; po o
- (b) i le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia, pe afai e le o le alii ofisa e vaavaaia na talosaga.

(4) Afai ua faatoai atu se talosaga i lalo o le fuaiupu 17 po o le fuaiupu 29 i se Faamasinoga, e mafai e se alii ofisa e vaavaaia po o se sui o leoleo, mo le faamoemoe o le aumaia o le

tagata solitulafono i luma o le Faamasinoga e tagofia ai le talosaga, ona talosaga i se Faamasinoga mo le tuuina atu o se tusi poloaiga e pueina ai le tagata solitulafono.

(5) E leai se tusi poloaiga e tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (4) e mafai ona faataunuuna i se isi faiga e ese ai nai lo le tuuina atu e se alii e vaavaaia po o se sui o leoleo.

**33. Talosaga e Tusa ai o Faasalaga ua suia** – E mafai ona faatoai atu se talosaga tetee i le Faamasinoga Sili (le Faamasinoga o Talosaga tetee pe afai ua faia le poloaiga e le Faamasinoga Sili) e tetee ai faasaga i le faaeina atu o se faasalaga e sui ai i lalo o le fuaiupu 17 po o le fuaiupu 29.

#### **VAEGA IV** **MATAFAIOI TAU PULEGA**

**34. Malosiaga ma galuega tauave a le Ofisa Sili o Pulega** – O malosiaga ma galuega tauave a le Ofisa Sili o Pulega e faasino i le faiga e faafoe ai Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga e aofia ai:

- (a) le faamautuina e faapea o lo o faagaioia faiga e faafoe ai Iuga-a-Faamasinoga i nuu ma afioaga e tusa ai ma le faamoemoe ma sini autu o lo o faatulaga mai i le fuaiupu 1 ma le 2; ma
- (b) le talosagaina o faiga faavae e uiga i le pulega o Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaaia ma le Parola ma faamautu e faapea ua faatinoina faiga faavae ua talosagaina; ma le
- (c) atiaeina o polokalame faale atunuu mo le aoaoina o alii ofisa e vaavaaia ma le parola ina ia faamautu le tulaga maualuga o tomai faapitoa i tagata faigaluega; ma
- (d) faia po o le tauaveina o suesuega e uiga i pulega lelei o parola ma faataitaiga o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei; ma
- (e) faia po o le tauaveina o suesuega e uiga i pulega lelei, polokalame, ma le atinae o Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaaia; ma

- (f) le faavaeina ma le faatinoina o ia polokalame o le toefuataiga, aoga ma aoaoga tau matata eseese mo tagata solitulafono e pei ona talafeagai mo le toe taliaina lelei i totonu o sosaiete i le noatia ma le fai fuafua i le i ai o tupe mo lea faamoemoe; ma
- (g) ia faamautu le manuia o tagata solitulafono i le noatia ma le fai fuafua i faasalaga e faatino i Nuu ma Afioaga po o tuutuuga ua faaee atu e le Komiti Faatino o Parola Tau Falepuipui a o faagasolo vaitaimi e i ai i latou faatasi ma so o se sui o tagata faigaluega o le Matagaluega; ma
- (h) ia faamautu o lo o faataunuu faasalaga o tagata solitulafono; ma
- (i) asiasiga ma le suesueina o so o se alii ofisa e vaavaaia po o galuega i Nuu ma Afioaga ma faia faatalanoaga i lana faitalia o so o se tagata o lo o faatino se faasalaga i Nuu ma Afioaga; ma
- (j) suesueina le tagofiaina ma amio a tagata o lo o faatino faasalaga i Nuu ma Afioaga; ma
- (k) suesueina faiga faatautala uma po o faiga faatautala ua tuuaia i se Ofisa Tau NofuVaavaaia po o galuega i Nuu ma Afioaga po o e fesootai i ai; ma
- (l) faatinoina uma po o so o se malosiaga ma galuega tauave a se alii ofisa e vaavaaia po o alii ofisa o le parola po o tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga; ma
- (m) tuuina atu faatonuga, taiala poo faiga faavae e faasino i so o se gaoioiga po o gaoioiga o lo o faia e le Matagaluega ma lana aufaigaluega; ma
- (n) tausisia manaoga o lenei Tulafono ma so o se isi lava Tulafono ma tulafono faatonutonu; ma
- (o) faamautu le tausisia uma po o so o se noataga ua faaee atu e le Matagaluega ma tagata faigaluega i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono; ma



(p) tausisia se faatonuga lautele ua tuuina atu e le Minisita.

**35. Tuuina atu o Malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega-**(1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega mai lea taimi i lea taimi i se faiga tusitusia, pe faalauaitetele po o le faamaotiina, ona tuuina atu malosiaga (seia vagana ai ua faaaogāina i se isi faiga e ese ai le faamoemoe) i so o se sui o le aufaigaluega e pei ona manatu o ia ua talafeagai, malosiaga uma po o so o se malosiaga e mafai ona faatino e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o lenei Tulafono, ma mafai ona toe faamutaina le tuuina atu o malosiaga i se faiga tusitusia i so o se taimi.

(2) I le tuuina atu o se galuega tauave po o se malosiaga, e le faamutaina ai le matafaioi totino a le Ofisa Sili o Pulega mo sea galuega tauave po o le malosiaga lea, e faaopoopo atu i le tagata ua tuuina atu i ai malosiaga, e tumau pea i le Ofisa Sili o Pulega i taimi uma.

(3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatino se malosiaga po o galuega tauave e ui lava ina faapea ua ia tuuina atu lona faatinoga i lalo o lenei fuaiupu.

#### **VAEGA V**

#### **VAEGA O AUAUNAGA TAU NOFO VAAVAIA MA LE PAROLA**

**36. Matafaioi mo le Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaia ma le Parola** – E nafa le Ofisa Sili o Pulega ma le tuuina atu o Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaia ma le Parola e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono.

**37. Alii Ofisa Autu e Vaavaia** – O le a tataua ona tofia se Alii Ofisa Autu e Vaavaia le Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaia ma le Parola, o ia lea o le a faafoeina gaoioiga mai lea aso i lea aso o le Vaega o Auaunaga Tau Nofu Vaavaia ma le Parola.

**38. Malosiaga ma Galuega tauave a le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia** – O malosiaga ma galuega tauave a le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia e aofia ai:

- (a) le vaaia o le faafoeaga o faasalaga uma o lo o faatino i Nuu ma Afioaga; ma
- (b) le pulea ma le tuuina atu o faatonuga, aoaoga ma le vaaia o gaoioiga a alii ofisa e vaavaaia ma le parola, ma tagata e faafoeina Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga; ma
- (c) tuuina atu i se alii ofisa e vaavaaia po o le alii ofisa o le parola i se faiga tusitusia, malosiaga uma po o so o se malosiaga ma galuega tauave e aunoa ma le aafia ai o ana matafaioi o lo o tumau pea; ma
- (d) faatino uma galuega tauave ma malosiaga o se alii ofisa e vaavaaia, alii ofisa o le parola po o se tagata e faafoeina Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga e pei ona manaomia.

**39. Alii Ofisa e Vaavaaia ma Alii Ofisa o le Parola** – E ao ona tofia ni alii ofisa e vaavaaia ma alii ofisa o le parola e toatele e pei ona talafeagai mo le pulega lelei ma taunuuga lelei o le Vaega o Auaunaga Tau Nofo Vaavaaia ma le Parola i totonu o Samoa.

**40. Galuega tauave ma Malosiaga o Alii Ofisa e Vaavaaia ma Alii Ofisa o le Parola** - O galuega tauave a se alii ofisa e vaavaaia po o se alii ofisa o le parola e aofia ai:

- (a) le vaavaaiga o tagata ua tuuina atu i lalo o lana vaavaaiga; ma
- (b) ia faamautu e faapea o lo o tausisia so o se tuutuuga ua tuuina atu i se tagata i lalo o se faasalaga o le vaavaaiga po o le parola; ma
- (c) faafoeina faasalaga o le vaavaaiga ma galuega i Nuu ma Afioaga ua tuuina atu i le alii ofisa e vaavaaia ma ia faamautu e faapea o lo o faatinoina ia faasalaga; ma

- (d) faatulaga ma vaavaaia gaoioiga a tagata o lo o vaavaaia le faafoega o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga; ma
- (e) faamaopoopoina ma faatulaga le aafia ai o Nuu ma Afioaga i le faafoeina o so o se faasalaga e faatino i Nuu ma Afioaga po o so o se faamatalaga faapitoa e tuuina mai e le Komiti Faatino o le Parola Tau Falepuipei e pei ona manaomia ma ia tusa ai ma so o se faatonuga e tuuina atu e le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia; ma
- (f) faatulaga, tuuina atu ma le mataituina o polokalame o le toefuataiga ma le toe taliaina lelei po o auaunaga e fesootai i ai mo tagata solitulafono e pei ona manaomia po o pe afai e faatonuina ina ia faia faapea e le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia; ma
- (g) tuuina atu lipoti ma faamatalaga e agavaa se Faamasinoga, le Komiti Faatino o le Parola Tau Falepuipei po o le Ofisa Sili o Pulega e mauaina; ma
- (h) usitaia le faatonuga a le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia ma le faatinoina o so o se isi lava galuega tauave po o tiute tauave ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono.

**41. Tuuina atu o Malosiaga i Tagata e Vaavaaia le Faafoega o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga-(1)** E mafai e se alii ofisa e vaavaaia po o le alii ofisa o le parola ona tuuina atu ona malosiaga i se tagata e vaavaaia le faafoega o Iuga-a-faamasinoga i Nuu ma Afioaga, i luga o le faamaoniga tusitusia a le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia, e pulea ai, faatonu po o le vaavaai o tagata solitulafono i le noatia ma le fai fuafua i se faasalaga o lo o i lalo o vaavaaiga po o galuega i Nuu ma Afioaga po o le magalo i lalo o tuutuuga tau parola.

(2) O le tuuina atu o malosiaga i totonu o le faafuaiupu (1), e ao ona faia i se faiga tusitusia ma e le mafai ona tuuina atu i le tagata o lo o faafoeina Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga le malosiaga e pueina ai po o so o se faamalosiaga po o malosiaga e

faia ai faasalaga po o pule ua faaee atu i se alii ofisa e vaavaaia po o alii ofisa o le parola i lalo o le fuaiupu 40(2) po o lalo o so o se isi lava aiaiga o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono.

**42. Tagata e Vaavaaia le Faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga-**(1) E tatau ona tofia tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga ina ia tusa ai ma se pepa faaletulafono tusitusia e tofia ai se tagata e avea o se tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga.

(2) E ao i tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga ona avea o ni tagata tauleleia.

(3) O le a vaavaaia e se tagata e faafuoga Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga gaoioiga a tagata o lo o i lalo o vaavaaiga, galuega i Nuu ma Afioaga po o le Parola e tusa ai ma le faatonuga a se alii ofisa e vaavaaia po o se alii ofisa o le parola.

(4) E ao ona tofia se tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga i se tagata solitulafono e tusa ai o se feagaiga tusitusia i le va o se alii ofisa e vaavaaia po o alii ofisa o le parola ma le tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga.

(5) O le a maea le feagaiga mo na o sea taimi pe afai o noatia le tagata solitulafono i le vaavaaiga po o galuega i Nuu ma Afioaga po o poloaiga o le parola po o seia vagana ai ua aveina i tua le maliega ma le tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga e le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia.

(6) E mafai e tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga ona vaavaaia tagata solitulafono e sili atu i le toatasi i so o se taimi.

(7) E le tatau i se tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga i luga o le mafuaaga e faapea o lo o ia umia le tofi e avea ai o se tagata e vaavaaia le faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga ona avea o se sui o le aufaigaluega o galuega a le malo.

(8) E ao i tagata e vaavaaia le faafoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga ona tausisia le faatonuga a le Alii Ofisa Autu e Vaavaaia, se alii ofisa e vaavaaia po o se alii ofisa o le parola i le faatinoga o so o se galuega tauave po o tiute tauave ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono.

#### **VAEGA VI** **AIAIGA ESEESE**

**43. Puipuiga mai Noataga** – E le tatau i le Ofisa Sili o Pulega, se tagata faigaluega tumau po o so o se isi tagata ua faatagaina i lalo o lenei Tulafono, i le faatinoga o se malosiaga po o le faataunuuina o se tiute tauave i lalo o lenei Tulafono ona noatia mo so se taualumaga tau le va o tagata po o taualumaga tau solitulafono mo se gaoioiga po o se gaoioiga ua le faia i tulaga faamaoni ma le lē faatamala e tusa ai o lenei Tulafono.

**44. Tulafono Faatonutonu** - E mafai e Le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona faia Tulafono Faatonutonu e faatonuina ai mataupu:

- (a) e manaomia pe faatagaina le faatonuina e lenei Tulafono; po o
  - (b) e talafeagai pe faafaigofie ai le faatonuina mo le tauaveina po o le faataunuuina o lenei Tulafono.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia Tulafono Faatonutonu mo faamoemoega o le:
- (a) faamautuina o pulega lelei mo auaunaga tau nofo vaavaaia ma faiga e faafoe ai Iuga-a-Faamasinoga i se tulaga lautele i Nuu ma Afioaga; ma
  - (b) faatonu ai malosiaga ma galuega tauave a le Ofisa Sili o Pulega, alii ofisa e vaavaaia, alii ofisa parola ma tagata e vaavaaia galuega i Nuu ma Afioaga e faasino i Iuga-a-Faamasinoga; ma

- (c) aiaia ai le pulea, tausiga, faiga, soifua lelei ma le toe taliaina lelei o tagata o lo o feagai ma faasalaga e faatino i Nuu ma Afioaga e aofia ai le vaaiga o galuega i Nuu ma Afioaga; ma
- (d) aiaia ai mo so o se mataupu o lo o taua i le Tulafono.

**45. Soloaiga** – O tagata taitoatasi uma ua tofia e avea o se Alii Ofisa Autu e Vaavaaia, le alii ofisa e vaavaaia po o le alii ofisa o le parola ua faa-faigaluega i le Matagaluega i le taimi lava lea a o lumanai ai le faamamaluina o lenei Tulafono, i le maea ai o le faamamaluina o lenei Tulafono ona faaauau pea ona faa-faigaluega e le Matagaluega e faapei ai na tofia i lalo o aiaiga ma noatia ma fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono.

**46. Aiaiga ua soloia ma aiaiga ua faasaoina-**(1) Ua soloia le Tulafono o le Faanofo-Vaavaaia o Tagata Solitulafono 1971.

(2) O moliaga uma o lo o faatalia po o faasalaga ua faaee atu ma faamalosi i le taimi e faamamaluina ai lenei Tulafono, e tataua ona faamaea ma/po o le faamalosi i lalo o lenei Tulafono i le faiga lava lea, e pei ai na faamaea ma/po o le faamalosi i lalo o le Tulafono o le Faanofo-Vaavaaia o Tagata Solitulafono 1971 e faapei ai e le i faamaonia lenei Tulafono.

---

**O le Tulafono o le Faafuoga o Iuga-a-Faamasinoga i Nuu ma Afioaga 2008 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega tau Faamasinoga.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**